

Technisches Datenblatt Art.-Nr. 4R (2004)
ROT-GELB Muffen-Absperrventil
Schwere Ausführung, weich dichtend
Größe DN15 bis DN50

Technical data sheet Art.-No. 4R (2004)
RED-YELLOW Globe valve, soft sealed
Heavy type
Size DN15 up to DN50



Artikel- /Bestellangaben:
Article / Ordering example:

z.B. 82004015
e.g. 82004015

1.-5. Stelle
1.-5. digit

6.-8. Stelle
6.-8. digit

Artikel/Article

DN/Size

82004 = Muffen-Absperrventil
Globe Valve

015 = 1/2"
020 = 3/4"
025 = 1"
032 = 1 1/4"
040 = 1 1/2"
050 = 2"

Einsatzbereich:

Range of application:

Medien: Kalt- und Warmwasser, Satt- und Nassdampf
Mineralhaltige Öle und Fette, Benzin, Luft und Gas
Andere Medien auf Anfrage.

Anwendungen: Heizungsanlagen, allgemeine industrielle
Anwendungen

Fluids handled: Cold and warm water, saturated and wet
steam, mineral-containing oils and freases, petrol, air and gas
Other fluids on request.

Main applications: Heating systems, common industrial
applications

Gehäuse:

Rotguss (G-Cu-Sn 5 Zn Pb)

Haube:

Beidseitig Innengewinde

1/2" - 1" Messing (Cu Zn 39 Pb 2)

1 1/4" - 2" Rotguss (G-Cu-Sn 5 Zn Pb)

Spindel:

Messing (Cu Zn 39 Pb 2)

Dichtung Kugel:

PTFE

Gegenmutter:

Messing (Cu Zn 36 Pb 3)

Stopfbuchsmutter:

Messing (Cu Zn 36 Pb 3)

Druckring:

Messing (Cu Zn 36 Pb 3)

Stopfbuchspackung:

Graphit

Handrad:

1/2" - 1 1/2" Zink-Druckguss

2" Gusseisen

Befestigungsmutter:

Messing (Cu Zn 36 Pb 3)

Dichtungsteller:

1/2" - 1 1/4" Messing (Cu Zn 39 Pb 2)

1 1/2" - 2" Rotguss (G-Cu-Sn 5 Zn Pb)

Dichtungsmutter:

1/2" - 1 1/4" Messing (Cu Zn 36 Pb 3)

1 1/2" - 2" Messing (Cu Zn 39 Pb 2)

Temperatur:

bis +160°C

Die maximalen Betriebswerte richten sich
nach den bekannten DIN-Normen.

Body:

Red bronze (G-Cu-Sn 5 Zn Pb)

Bonnet:

Female threaded ends

1/2" - 1" Brass (Cu Zn 39 Pb 2)

1 1/4" - 2" Red bronze (G-Cu-Sn 5 Zn Pb)

Stem:

Brass (Cu Zn 39 Pb 2)

Seal disc:

PTFE

Counter nut:

Brass (Cu Zn 36 Pb 3)

Packing box screw:

Brass (Cu Zn 36 Pb 3)

Clamping ring:

Brass (Cu Zn 36 Pb 3)

Packing:

Graphite

Hand wheel:

1/2" - 1 1/2" Zinc diecasting

2" Cast iron

Fixing nut:

Brass (Cu Zn 36 Pb 3)

Disc:

1/2" - 1 1/4" Brass (Cu Zn 39 Pb 2)

1 1/2" - 2" Red bronze (G-Cu-Sn 5 Zn Pb)

Sealing nut:

1/2" - 1 1/4" Brass (Cu Zn 36 Pb 3)

1 1/2" - 2" Brass (Cu Zn 39 Pb 2)

Temperature:

up to +160°C

The maximum operating parameters are conform
to the known DIN-Standards.

Abmessung Dimension	DN	PN	L	H	A	Gewicht g Weight g
1/2"	15	16	58	90	58	370
3/4"	20	16	66	99	66	530
1"	25	16	75	109	73	830
1 1/4"	32	16	90	113	84	1.180
1 1/2"	40	16	98	143	94	1.680
2"	50	16	120	162	106	2.720